

Q. 7. Translate the following Urdu paragraph into English by keeping in view figurative/ idiomatic expression.

(10)

عام لوگوں کا خیال ہے کہ ملک کے قانون اور فرد کی آزادی ایک دوسرے کی ضد ہوتے ہیں۔ بظاہر یہ بات غلط معلوم نہیں ہوتی۔ ہر قانون شہریوں پر کوئی نہ کوئی پابندی عائد کرتا ہے۔ اگر ملک میں قوانین کی تعداد زیادہ ہو تو مجموعی پابندیاں بھی زیادہ ہوتی ہیں۔ زیادہ پابندیوں سے فرد کی آزادی ان کے بوجھ تلے دب کر رہ جاتی ہے۔ اس کے برعکس قوانین کی تعداد کم ہو تو شہریوں کی آزادی کا دائرہ وسیع ہوتا ہے۔

Translation Passage. 2016

Common people are of the thought that the laws of a country and the freedom of its people are at odds with each other. Apparently this notion does not seem wrong. Every law puts some restrictions on the citizens. If the number of laws are more in a country then the collective restrictions are also more. Many restrictions cause the freedom of individuals to diminish. On the other hand, if the number of laws are less then the extent of citizens' freedom is large.